

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys  
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **60c** Plaaslik

Other countries **85c** Buitelands  
Post free • Posvry

Registered at the post office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 289

PRETORIA, 27 JULY 1989  
JULIE

No. 12031

## GOVERNMENT NOTICE

### SOUTH AFRICAN POLICE

No. 1660

27 July 1989

#### DELIMITATION OF REGIONS AND ABOLITION OF DIVISIONS IN THE SOUTH AFRICAN POLICE

I, Johannes Velde van der Merwe, Acting Commissioner of the South African Police, with the concurrence of the Minister of Law and Order hereby—

- (a) under subparagraph (i) of section 1 (2) (a) of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), delimitate the regions of the Western Cape, Natal and Eastern Transvaal mentioned in Schedule A, and determine the boundaries of the said regions, as set out in the said Schedule A; and
- (b) under subparagraph (ii) of the said section 1 (2) (a) of the Police Act, 1958, abolish the divisions mentioned in Schedule B.

This notice shall come into operation on 1 August 1989.

J. V. VAN DER MERWE,  
Acting Commissioner of the South African Police.

## GOEWERMENSKENNISGEWING

### SUID-AFRIKAANSE POLISIE

No. 1660

27 Julie 1989

#### AFBAKENING VAN STREKE EN AFSKAFFING VAN AFDELINGS IN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE

Ek, Johannes Velde van der Merwe, Waarnemende Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, met die instemming van die Minister van Wet en Orde—

- (a) baken hierby kragtens subparagraaf (i) van artikel 1 (2) (a) van die Polisiewet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), die streke Wes-Kaap, Natal en Oos-Transvaal genoem in Bylae A af, en bepaal die grense van genoemde streke, soos in genoemde Bylae A uiteengesit;
- (b) skaf hierby kragtens subparagraaf (ii) van genoemde artikel 1 (2) (a) van die Polisiewet, 1958, die afdelings genoem in Bylae B af.

Hierdie kennisgewing tree op 1 Augustus 1989 in werking.

J. V. VAN DER MERWE,  
Waarnemende Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie.

## SCHEDULE A

### WESTERN CAPE REGION

The total area of all the magisterial districts mentioned hereunder is hereby delimited as the Western Cape Region, and the boundaries of the region are hereby determined as being in accordance with the descriptions of the boundaries of the districts concerned, as appears from the notices or proclamations which are, in respect of the districts concerned, mentioned hereunder:

| Magisterial district | Government Gazette number and date of publication | Government Notice/Proclamation number |
|----------------------|---|---------------------------------------|
| Beaufort West.....   | G.G. 11978 of 30 June 1989.....                   | G.N. 402 of 29 February 1952.         |
| Bellville.....       |   | G.N. 1337 of 30 June 1989.            |
| Bredasdorp.....      |   | Proc. 285 of 30 December 1938.        |
| Caledon.....         |   | G.N. 1258 of 21 August 1964.          |
| Calitzdorp.....      |   | Proc. 125 of 22 June 1945.            |

| Magisterial district          | Government Gazette number and date of publication | Government Notice/Proclamation number   |
|-------------------------------|---|---|
| Calvinia .....                |   | Proc. 195 of 28 August 1925.  |
| Carnarvon .....               |   | Proc. 70 of 1874.<br>Proc. 1 of 1876.<br>Proc. 7 of 1883.<br>Proc. 20 of 1883.<br>Proc. 171 of 1883.<br>Proc. 8 of 1888.<br>Proc. 200 of 1905.<br>G.N. 1617 of 22 October 1965.<br>Proc. 80 of 1889.<br>G.N. 1259 of 26 August 1966.<br>Act 20 of 1856. |
| Ceres .....                   |   | Proc. 69 of 9 April 1926.   |
| Clanwilliam .....             |   | G.N. 634 of 2 April 1954.   |
| Fraserburg .....              |   | G.N. 1337 of 30 June 1989.  |
| George .....                  |   | Proc. 233 of 19 December 1941.  |
| Goodwood .....                | G.G. 11978 of 30 June 1989 .....                  | G.N. 1258 of 21 August 1964.<br>G.N. 1065 of 17 July 1959.  |
| Heidelberg .....              |   | G.N. 1833 of 29 November 1963.  |
| Hermanus .....                | G.G. 6258 of 17 July 1959 .....                   | G.N. 2536 of 12 December 1980.  |
| Hopefield .....               |   | Proc. 293 of 29 April 1858.   |
| Joubertina .....              |   | G.N. 1337 of 30 June 1989.  |
| Cape Town (The Cape) .....    | G.G. 7327 of 12 December 1980 .....               | Proc. 124 of 22 June 1945.<br>Proc. 264 of 1905.  |
| Knysna .....                  |   | G.N. 2649 of 29 November 1985.  |
| Kuils River .....             | G.G. 11978 of 30 June 1989 .....                  | G.N. 744 of 15 April 1954.  |
| Ladismith .....               |   | G.N. 2649 of 29 November 1985.  |
| Laingsburg .....              |   | G.N. 635 of 2 April 1954.   |
| Malmesbury .....              | G.G. 10021 of 29 November 1985 .....              | Proc. 124 of 22 June 1945.  |
| Montagu .....                 |   | G.N. 1740 of 1 August 1952.   |
| Moorreesburg .....            | G.G. 10021 of 29 November 1985 .....              | Proc. 133 of 13 May 1927.<br>Proc. 88 of 1929.  |
| Mossel Bay .....              |   | Proc. 27 December 1848.   |
| Oudtshoorn .....              |   | Proc. 166 of 1882.  |
| Paarl .....                   |   | Proc. 331 of 1904.<br>387 of 3 November 1905.   |
| Piketberg .....               |   | G.N. 165 of 29 January 1982.  |
| Prince Albert .....           |   | Proc. 233 of 19 December 1941.  |
| Richmond .....                | G.G. 8001 of 29 January 1982 .....                | G.N. 743 of 15 April 1954.  |
| Riversdale .....              |   | Proc. 85 of 20 June 1919.   |
| Robertson .....               |   | G.N. 1337 of 30 June 1989.  |
| Simon's Town .....            |   | Proc. 195 of 28 August 1925.  |
| Somerset West .....           | G.G. 11978 of 30 June 1989 .....                  | G.N. 1337 of 30 June 1989.  |
| Springbok (Namaqwaland) ..... |   | G.N. 1964 of 29 October 1971.   |
| Stellenbosch .....            | G.G. 11978 of 30 June 1989 .....                  | Proc. 77 of 1886.   |
| Strand .....                  | G.G. 3299 of 29 October 1971 .....                | Proc. 205 of 1886.  |
| Sutherland .....              |   | Proc. 233 of 1941.  |
| Swellendam .....              |   | G.N. 79 of 1889.  |
| Tulbagh .....                 |   | G.N. 77 of 1889.<br>Proc. 266 of 1904.  |
| Uniondale .....               |   | G.N. 1833 of 29 November 1963.  |
| Vanrhynsdorp .....            |   | G.N. 1362 of 4 September 1964.  |
| Victoria West .....           | G.G. 8001 of 29 January 1982 .....                | G.N. 165 of 29 January 1982.  |
| Vredenburg .....              | G.G. 6258 .....                                   | G.N. 1065 of 17 July 1959.  |
| Vredendal .....               |   | G.N. 1362 of 4 September 1964.  |
| Wellington .....              |   | Proc. 133 of 13 May 1927.   |
| Williston .....               |   | G.N. 1740 of 1 August 1952.   |
| Worcester .....               |   | Proc. 69 of 9 April 1926.   |
|                               |   | Proc. 220 of 1926.  |
|                               |   | Proc. 274 of 1935.  |
|                               |   | Proc. 299 of 1936.  |
|                               |   | Proc. 258 of 1938.  |
| Wynberg .....                 | G.G. 5275 of 3 September 1976 .....               | G.N. 1611 of 3 August 1976.   |

**NATAL REGION**

The total area of the Province of Natal, excluding the area of the self-governing territory KwaZulu, is hereby delimited as the Natal Region, and the boundaries of the region are determined as being in accordance with the boundaries of the said province, taking the said exclusion into consideration.

**EASTERN TRANSVAAL REGION**

The total area of all the magisterial districts mentioned hereunder, including the Kruger National Park, is hereby delimited as the Eastern Transvaal Region, and the boundaries of the region are hereby determined as being in accordance with the descriptions of the boundaries of the districts concerned, as appears from the notices or proclamations which are, in respect of the districts concerned mentioned hereunder, read with the description of the boundaries of the Kruger National Park as contained in Schedule 1 of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 van 1976):

| Magisterial district       | Government Gazette number and date of publication | Government Notice/Proclamation number |
|----------------------------|---|---------------------------------------|
| Amersfoort .....           |   | Proc. of 5 March 1943.                |
| Barberton .....            | G.G. 8337 of 13 August 1982 .....                 | G.N. 1702 of 13 August 1982.          |
| Belfast .....              | G.G. 658 of 29 November 1963 .....                | G.N. 1834 of 29 November 1963.        |
| Bethal .....               | G.G. 6378 of 30 March 1979 .....                  | G.N. 611 of 30 March 1979.            |
| Carolina .....             | G.G. 7647 of 3 June 1981 .....                    | G.N. 1387 of 3 June 1981.             |
| Ermelo .....               | G.G. 7647 of 3 June 1981 .....                    | G.N. 1387 of 3 June 1981.             |
| Evander (Hoëveldrif) ..... | G.G. 6378 of 30 March 1979 .....                  | G.N. 611 of 30 March 1979.            |
| Groblersdal .....          | G.G. 9034 of 20 January 1984 .....                | G.N. 80 of 20 January 1984.           |
| Lydenburg .....            | G.G. 5029 of 26 March 1976 .....                  | G.N. 498 of 26 March 1976.            |
| Middelburg .....           |   | Proc. 225 of 28 November 1941.        |
| Nelspruit .....            | G.G. 10056 of 3 January 1986 .....                | G.N. 12 of 3 January 1986.            |
| Piet Retief .....          |   | Proc. 56 of 1908.                     |
| Sabie .....                | G.G. 8473 of 10 December 1982 .....               | G.N. 2644 of 10 December 1982.        |
| Standerton .....           | G.G. 6378 of 30 March 1979 .....                  | G.N. 611 of 30 March 1979.            |
| Volksrust .....            | G.G. 17 June 1932 .....                           | Proc. 87 of 1932.                     |
| Wakkerstroom .....         |   | Proc. 87 of 17 June 1932.             |
| Waterval Boven .....       | G.G. 658 of 29 November 1963 .....                | Proc. 43 of 1943.                     |
| Witbank .....              | G.G. 6378 of 30 March 1979 .....                  | G.N. 1834 of 29 November 1963.        |
| White River .....          | G.G. 10056 of 3 January 1986 .....                | G.N. 611 of 30 March 1979.            |
|                            |   | G.N. 12 of 3 January 1986.            |

**SCHEDULE B****WESTERN CAPE**

The Western Province, Boland and South Western Districts Divisions are abolished.

**NATAL**

The Natal, Northern Natal and Port Natal Divisions are abolished.

**EASTERN TRANSVAAL**

The Eastern Transvaal Division is abolished.

**BYLAE A****STREEK WES-KAAP**

Die totale gebied van al die ondervermelde landdrosdistrikte word hierby as die streek Wes-Kaap afgebaken, en die grense van die streek word hierby bepaal as ooreenkomstig die omskrywings van die grense van die betrokke distrikte te wees soos blyk uit die kennisgewings of proklamasies wat hieronder ten opsigte van die betrokke distrikte genoem word:

| Landdrosdistrik    | Staatskoerantnommer en datum van publikasie | Goewermenskennisgewing-/Proklamasienommer |
|--------------------|---|---|
| Beaufort-Wes ..... |   | GK. 402 van 29 Februarie 1952.            |
| Bellville .....    | SK. 11978 van 30 Junie 1989 .....           | GK. 1337 van 30 Junie 1989.               |
| Bredasdorp .....   |   | Proc. 285 van 30 Desember 1938.           |

| Landdrostrik                 | Staatskoerantnommer en datum van publikasie | Goewermetskennisgewing-/ Proklamasienommer |
|------------------------------|---|--|
| Caledon.....                 |   | GK. 1258 van 21 Augustus 1964.             |
| Calitzdorp.....              |   | Prok. 125 van 22 Junie 1945.               |
| Calvinia.....                |   | Prok. 195 van 28 Augustus 1925.            |
| Carnarvon.....               |   | Prok. 70 van 1874.                         |
|                              |   | Prok. 1 van 1876.                          |
|                              |   | Prok. 7 van 1883.                          |
|                              |   | Prok. 20 van 1883.                         |
|                              |   | Prok. 171 van 1883.                        |
|                              |   | Prok. 8 van 1888.                          |
|                              |   | Prok. 200 van 1905.                        |
|                              |   | GK. 1617 van 22 Oktober 1965.              |
|                              |   | Prok. 80 van 1889.                         |
|                              |   | GK. 1259 van 26 Augustus 1966.             |
|                              |   | Wet 20 van 1856.                           |
| Ceres.....                   |   | Prok. 69 van 9 April 1926.                 |
| Clanwilliam.....             |   | GK. 634 van 2 April 1954.                  |
| Fraserburg.....              |   | GK. 1337 van 30 Junie 1989.                |
| George.....                  |   | Prok. 233 van 19 Desember 1941.            |
| Goodwood.....                | SK. 11978 van 30 Junie 1989.....            | GK. 1258 van 21 Augustus 1964.             |
|                              |   | GK. 1065 van 17 Julie 1959.                |
| Heidelberg.....              |   | GK. 1833 van 29 November 1963.             |
| Hermanus.....                | SK. 6258 van 17 Julie 1959.....             | GK. 2536 van 12 Desember 1980.             |
| Hopefield.....               |   | Prok. 293 van 29 April 1858.               |
| Joubertina.....              |   | GK. 1337 van 30 Junie 1989.                |
| Kaapstad (Die Kaap).....     | SK. 7327 van 12 Desember 1980.....          | Prok. 124 van 22 Junie 1945.               |
| Knysna.....                  |   | Prok. 264 van 1905.                        |
| Kuilsrivier.....             | SK. 11978 van 30 Junie 1989.....            | GK. 2649 van 29 November 1985.             |
|                              |   | GK. 744 van 15 April 1954.                 |
| Ladismith.....               |   | GK. 2649 van 29 November 1985.             |
| Laingsburg.....              |   | GK. 635 van 2 April 1954.                  |
| Malmesbury.....              | SK. 10021 van 29 November 1985.....         | Prok. 124 van 22 Junie 1945.               |
| Montagu.....                 |   | GK. 1740 van 1 Augustus 1952.              |
| Moorreesburg.....            | SK. 10021 van 29 November 1985.....         | Prok. 133 van 13 Mei 1927.                 |
| Mosselbaai.....              |   | Prok. 88 van 1929.                         |
|                              |   | Prok. 27 Desember 1848.                    |
| Oudtshoorn.....              |   | Prok. 166 van 1882.                        |
| Paarl.....                   |   | Prok. 331 van 1904.                        |
|                              |   | 387 van 3 November 1905.                   |
| Piketberg.....               |   | GK. 165 van 29 Januarie 1982.              |
|                              |   | Prok. 233 van 19 Desember 1941.            |
| Prins Albert.....            | SK. 8001 van 29 Januarie 1982.....          | GK. 743 van 15 April 1954.                 |
| Richmond.....                |   | Prok. 85 van 20 Junie 1919.                |
| Riversdal.....               |   | GK. 1337 van 30 Junie 1989.                |
| Robertson.....               |   | Prok. 195 van 28 Augustus 1925.            |
| Simonstad.....               | SK. 11978 van 30 Junie 1989.....            | GK. 1337 van 30 Junie 1989.                |
| Somerset-Wes.....            |   | GK. 1964 van 29 Oktober 1971.              |
| Springbok (Namaqwaland)..... | SK. 11978 van 30 Junie 1989.....            | Prok. 77 van 1886.                         |
| Stellenbosch.....            | SK. 3299 van 29 Oktober 1971.....           | Prok. 205 van 1886.                        |
| Strand.....                  |   | Prok. 233 van 1941.                        |
| Sutherland.....              |   | GK. 79 van 1889.                           |
|                              |   | GK. 77 van 1889.                           |
|                              |   | Prok. 266 van 1904.                        |
| Swellendam.....              |   | GK. 1833 van 29 November 1963.             |
| Tulbagh.....                 |   | GK. 1362 van 4 September 1964.             |
|                              |   | GK. 165 van 29 Januarie 1982.              |
| Uniondale.....               |   | GK. 1065 van 17 Julie 1959.                |
| Vanrhynsdorp.....            | SK. 8001 van 29 Januarie 1982.....          | GK. 1362 van 4 September 1964.             |
| Victoria-Wes.....            | SK. 6258.....                               |  |
| Vredenburg.....              |   |  |
| Vredendal.....               |   |  |

| Landdrosdistrik  | Staatskoerantnommer en datum van publikasie | Goewermentskennisgewing-/ Proklamasienommer |
|------------------|---|---|
| Wellington ..... |   | Prok. 133 van 13 Mei 1927.                  |
| Williston .....  |   | GK. 1740 van 1 Augustus 1952.               |
| Worcester .....  |   | Prok. 69 van 9 April 1926.                  |
|                  |   | Prok. 220 van 1926.                         |
|                  |   | Prok. 274 van 1935.                         |
|                  |   | Prok. 299 van 1936.                         |
|                  |   | Prok. 258 van 1938.                         |
| Wynberg.....     | SK. 5275 van 3 September 1976 .....         | GK. 1611 van 3 Augustus 1976.               |

### STREEK NATAL

Die totale gebied van die provinsie Natal, met uitsluiting van die gebied van die selfregerende gebied KwaZulu, word hierby as die streek Natal afgebaken, en die grense van die streek word bepaal as ooreenkomstig die grense van genoemde provinsie, met inagneming van bedoelde uitsluiting, te wees.

### STREEK OOS-TRANSVAAL

Die totale gebied van al die ondervermelde landdrosdistrikte, met inbegrip van die Nasionale Kruger-Wildtuin, word hierby as die streek Oos-Transvaal afgebaken, en die grense van die streek word hierby bepaal as ooreenkomstig die omskrywings van die grense van die betrokke distrikte te wees soos blyk uit die kennisgewings of proklamasies wat hieronder ten opsigte van die betrokke distrikte genoem word, saamgelees met die omskrywing van die grense van die Nasionale Kruger-Wildtuin soos vervat in Bylae 1 van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976):

| Landdrosdistrik            | Staatskoerantnommer en datum van publikasie | Goewermentskennisgewing-/ Proklamasienommer |
|----------------------------|---|---|
| Amersfoort .....           |   | Prok. van 5 Maart 1943.                     |
| Barberton .....            | SK. 8337 van 13 Augustus 1982 .....         | GK. 1702 van 13 Augustus 1982.              |
| Belfast .....              | SK. 658 van 29 November 1963 .....          | GK. 1834 van 29 November 1963.              |
| Bethal .....               | SK. 6378 van 30 Maart 1979 .....            | GK. 611 van 30 Maart 1979.                  |
| Carolina .....             | SK. 7647 van 3 Junie 1981 .....             | GK. 1387 van 3 Junie 1981.                  |
| Ermelo .....               | SK. 7647 van 3 Junie 1981 .....             | GK. 1387 van 3 Junie 1981.                  |
| Evander (Hoëveldrif) ..... | SK. 6378 van 30 Maart 1979 .....            | GK. 611 van 30 Maart 1979.                  |
| Groblersdal .....          | SK. 9034 van 20 Januarie 1984 .....         | GK. 80 van 20 Januarie 1984.                |
| Lydenburg .....            | SK. 5029 van 26 Maart 1976 .....            | GK. 498 van 26 Maart 1976.                  |
| Middelburg .....           |   | Prok. 225 van 28 November 1941.             |
| Nelspruit .....            | SK. 10056 van 3 Januarie 1986 .....         | GK. 12 van 3 Januarie 1986.                 |
| Piet Retief .....          |   | Prok. 56 van 1908.                          |
| Sabie .....                | SK. 8473 van 10 Desember 1982 .....         | GK. 2644 van 10 Desember 1982.              |
| Standerton .....           | SK. 6378 van 30 Maart 1979 .....            | GK. 611 van 30 Maart 1979.                  |
| Volksrust .....            | SK. 17 Junie 1932 .....                     | Prok. 87 van 1932.                          |
| Wakkerstroom .....         |   | Prok. 87 van 17 Junie 1932.                 |
|                            |   | Prok. 43 van 1943.                          |
| Waterval-Boven .....       | SK. 658 van 29 November 1963 .....          | GK. 1834 van 29 November 1963.              |
| Witbank .....              | SK. 6378 van 30 Maart 1979 .....            | GK. 611 van 30 Maart 1979.                  |
| Witrivier .....            | SK. 10056 van 3 Januarie 1986 .....         | GK. 12 van 3 Januarie 1986.                 |

### BYLAE B

#### WES-KAAP

Die afdelings Westelike Provinsie, Boland en Suidwestelike Distrikte word afgeskaf.

#### NATAL

Die afdelings Natal, Noord-Natal en Port Natal word afgeskaf.

#### OOS-TRANSVAAL

Die afdeling Oos-Transvaal word afgeskaf.

# LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES IN THE GOVERNMENT GAZETTE FROM 1 MAY 1989

## LYS VAN VASTE TARIWE EN VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS IN DIE STAATSKOERANT VANAF 1 MEI 1989

### LEGAL NOTICES • WETLIKE KENNISGEWINGS

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

| <i>Standardised notices</i>  | <i>Rate per insertion</i> |
|--|---------------------------|
|  | R                         |
| Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187 .....  | 4,00                      |
| Business notices .....   | 10,00                     |
| Butcher's notices .....  | 10,00                     |
| Change of name (two insertions) .....  | 40,00                     |
| Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9 .....  | 8,00                      |
| <i>N.B.</i> —Forms 2 and 9—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.   |                           |
| Lost life insurance policies Form VL .....   | 4,00                      |
| Slum Clearance Court notices, per language per premises .....  | 8,00                      |
| Third party insurance claims for compensation Form MVA .....   | 5,00                      |
| Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....   | 2,00                      |
| <b>Non-standardised notices</b>  |                           |
| Company notices:   |                           |
| Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends ..... | 19,00                     |
| Declaration of dividend with profit statements, including notes .....  | 44,00                     |
| Long notices: Transfer, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....  | 66,00                     |
| Liquidator's and other appointees' notices .....   | 14,00                     |
| Liquor Licence notices in extraordinary <i>Gazette</i> :   |                           |
| (i) Transvaal appear on last Friday but one in June. Closing date for acceptance first Friday in June .....  | 14,00                     |
| (ii) Cape appear on last Friday but one in November. Closing date for acceptance first Friday in November .....  | 14,00                     |
| (iii) OFS appear on last Friday but one in January. Closing date for acceptance first Friday in January ..   | 14,00                     |
| (iv) Natal appear on last Friday but one in April. Closing date for acceptance first Friday in April .....   | 14,00                     |
| Late applications for publication in ordinary <i>Government Gazette</i> .....  | 87,00                     |
| Orders of the Court:   |                           |
| Provisional and final liquidations or sequestrations .....   | 25,00                     |
| Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise .....   | 66,00                     |
| Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i> .....   | 66,00                     |
| Extension of return date .....   | 8,00                      |
| Supersessions and discharge of petitions (J 158) .....   | 8,00                      |
| Sales in executions and other public sales:  |                           |
| Sales in execution .....   | 38,00                     |
| Public auctions, sales and tenders:  |                           |
| Up to 75 words .....   | 11,00                     |
| 76 to 250 words .....  | 30,00                     |
| 251 to 350 words (more than 350 words—calculate in accordance with word count table) .....   | 46,00                     |
| Trade Marks in South West Africa (according to centimetre tariff for departments)  |                           |

#### LYS VAN VASTE TARIWE

| <i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>   | <i>Tarief per plasing</i> |
|---|---------------------------|
|   | R                         |
| Besigheidskennisgewings .....   | 10,00                     |
| Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187 .....  | 4,00                      |
| Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding Vorm MVA .....  | 5,00                      |
| Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9 .....  | 8,00                      |
| <i>L.W.</i> —Vorms 2 en 9—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief  |                           |
| Naamsverandering (twee plasinge) .....  | 40,00                     |
| Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") .....   | 2,00                      |
| Slagterskennisgewings .....   | 10,00                     |
| Slumopruimingshofkennisgewings, per taal, per perseel .....   | 8,00                      |
| Verlore lewensversekeringspolisvorm VL .....  | 4,00                      |
| <b>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</b>   |                           |
| Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone <i>Staatskoerant</i> :  |                           |
| (i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Junie ..  | 14,00                     |
| (ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in November .....   | 14,00                     |
| (iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Januarie .....   | 14,00                     |
| (iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in April ..   | 14,00                     |
| Laat aansoeke vir plasing in gewone <i>Staatskoerant</i> .....  | 87,00                     |
| Geregtelike en ander openbare verkope:  |                           |
| Geregtelike verkope .....   | 38,00                     |
| Openbare veilinge, verkope en tenders:  |                           |
| Tot 75 woorde .....   | 11,00                     |
| 76 tot 250 woorde .....   | 30,00                     |
| 251 tot 350 woorde (meer as 350 woorde bereken volgens woordetal-tabel) .....   | 46,00                     |
| Handelsmerke in Suidwes-Afrika (volgens sentimeter tarief vir departemente)   |                           |
| Likwateurs en ander aangesteltes se kennisgewings .....   | 14,00                     |
| Maatskappykennisgewings:  |                           |
| Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende ..... | 19,00                     |
| Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit .....   | 44,00                     |
| Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandeel van kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies .....   | 66,00                     |
| Orders van die Hof:   |                           |
| Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies .....   | 25,00                     |
| Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking .....  | 66,00                     |
| Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels <i>nisi</i> .....  | 66,00                     |
| Verlenging van keerdatum .....  | 8,00                      |
| Tersydestelling en afwysings van petisies (J 158) .....   | 8,00                      |

**WORD COUNT TABLE**

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

**WOORDETAL-TABEL**

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes par. 10 (2), voorgeskryf:

| Number of words in copy<br>Aantal woorde in kopie | One insertion<br>Een plasing | Two insertions<br>Twee plasinge | Three insertions<br>Drie plasinge |
|---|------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
|   | R                            | R                               | R                                 |
| 1- 100.....                                       | 14,00                        | 20,00                           | 24,00                             |
| 101- 150.....                                     | 21,00                        | 30,00                           | 36,00                             |
| 151- 200.....                                     | 28,00                        | 40,00                           | 48,00                             |
| 201- 250.....                                     | 35,00                        | 50,00                           | 60,00                             |
| 251- 300.....                                     | 42,00                        | 60,00                           | 72,00                             |
| 301- 350.....                                     | 49,00                        | 70,00                           | 84,00                             |
| 351- 400.....                                     | 56,00                        | 80,00                           | 96,00                             |
| 401- 450.....                                     | 63,00                        | 90,00                           | 108,00                            |
| 451- 500.....                                     | 70,00                        | 100,00                          | 120,00                            |
| 501- 550.....                                     | 77,00                        | 110,00                          | 132,00                            |
| 551- 600.....                                     | 84,00                        | 120,00                          | 144,00                            |
| 601- 650.....                                     | 91,00                        | 130,00                          | 156,00                            |
| 651- 700.....                                     | 98,00                        | 140,00                          | 168,00                            |
| 701- 750.....                                     | 105,00                       | 150,00                          | 180,00                            |
| 751- 800.....                                     | 112,00                       | 160,00                          | 192,00                            |
| 801- 850.....                                     | 119,00                       | 170,00                          | 204,00                            |
| 851- 900.....                                     | 126,00                       | 180,00                          | 216,00                            |
| 901- 950.....                                     | 133,00                       | 190,00                          | 228,00                            |
| 951-1 000.....                                    | 140,00                       | 200,00                          | 240,00                            |
| 1 001-1 300.....                                  | 182,00                       | 260,00                          | 312,00                            |
| 1 301-1 600.....                                  | 224,00                       | 320,00                          | 384,00                            |

**APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS****Closing times for the acceptance of notices**

Notices must be handed in not later than 15h00 on the Friday, two calendar weeks before the date of publication.

**AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE****Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

Kennisgewings moet nie later as 15h00 op die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien word nie.

**IMPORTANT  
ANNOUNCEMENT****CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND  
GOVERNMENT NOTICES****1989**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

5 October, Thursday, for the issue of Friday 13 October.

20 December, Wednesday, for the issue of Friday 29 December.

28 December, Thursday, for the issue of Friday 5 January.

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

**BELANGRIKE  
AANKONDIGING****SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN  
GOEWERMENSKENNISGEWINGS****1989**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

5 Oktober, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 13 Oktober.

20 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 29 Desember.

28 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 5 Januarie.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

| <b>CONTENTS</b>             |  |             |                | <b>INHOUD</b>                  |   |               |                |
|-----------------------------|--|-------------|----------------|--------------------------------|---|---------------|----------------|
| No.                         |  | Page<br>No. | Gazette<br>No. | No.                            |   | Bladsy<br>No. | Koerant<br>No. |
| <b>GOVERNMENT NOTICE</b>    |  |             |                | <b>GOEWERMENSKENNISGEWING</b>  |   |               |                |
| <b>South African Police</b> |  |             |                | <b>Suid-Afrikaanse Polisie</b> |   |               |                |
| <i>Government Notice</i>    |  |             |                | <i>Goewermentskennisgewing</i> |   |               |                |
| 1660                        | Police Act (7/1958): Delimitation of regions and abolition of divisions in the South African Police..... | 1           | 12031          | 1660                           | Polisiewet (7/1958): Afbakening van streke en afskaffing van afdelings in die Suid-Afrikaanse Polisie ..... | 1             | 12031          |